

**Konklusion**

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/31/EF af 8. juni 2000 om visse retlige aspekter af informationssamfundstjenester, navnlig elektronisk handel, i det indre marked («direktivet om elektronisk handel»), Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF af 22. maj 2001 om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/48/EF af 29. april 2004 om håndhævelsen af intellektuelle ejendomsrettigheder og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/58/EF af 12. juli 2002 om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor (direktiv om privatlivets fred og elektronisk kommunikation) pålægger ikke medlemsstaterne i en situation som den i hovedsagen foreliggende at fastsætte pligten til at videregive personoplysninger med henblik på at sikre den effektive beskyttelse af ophavsretten under en civil retssag. Fællesskabsretten kræver imidlertid, at medlemsstaterne under gennemførelsen af de ovennævnte direktiver påser, at de lægger en fortolkning af disse direktiver til grund, som gør det muligt at sikre den rette afvejning af de forskellige grundlæggende rettigheder, der er beskyttet af Fællesskabets retsorden. Under iværksættelsen af foranstaltningerne til gennemførelse af de nævnte direktiver påhviler det herefter ikke blot myndighederne og domstolene i medlemsstaterne at fortolke deres nationale ret på en måde, der er forenelig med disse direktiver, men også at sikre, at de ikke lægger en fortolkning heraf til grund, som kommer i konflikt med disse grundlæggende rettigheder eller med andre almindelige fællesskabsretlige principper, såsom proportionalitetsprincippet.

(<sup>1</sup>) EUT C 212 af 2.9.2006.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 24. januar 2008 — The Queen, Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk mod Secretary of State for the Home Department (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Court of Appeal, Det Forenede Kongerige)**

(Sag C-294/06) (<sup>1</sup>)

(Associeringsaftalen EØF-Tyrkiet — fri bevægelighed for arbejdstagere — Associeringsrådets afgørelse nr. 1/80 — artikel 6, stk. 1, første led — arbejdstager med tilknytning til det lovlige arbejdsmarked — indrejsetilladelse som studerende eller au pair-ansat — betydning for opholdsretten)

(2008/C 64/13)

Processprog: engelsk

**Den forelæggende ret**

Court of Appeal

**Parter i hovedsagen**

Sagsøgere: The Queen, Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk.

Sagsøgt: Secretary of State for the Home Department

**Sagens genstand**

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Court of Appeal — fortolkning af artikel 6, stk. 1, i afgørelse nr. 1/80 fra Associeringsrådet EØF/Tyrkiet — begrebet arbejdstager med tilknytning til det lovlige arbejdsmarked i en medlemsstat — tyrkisk statsborger, der var ansat som au pair, og som havde fået opholdstilladelse i to år med henblik på at udføre dette erhverv — tyrkiske statsborgere, der har en opholdstilladelse med henblik på at studere og en arbejdstilladelse, der berettiger vedkommende til beskæftigelse i op til 20 timer ugentligt pr. skoleår

**Konklusion**

Den omstændighed, at en tyrkisk statsborger har fået indrejsetilladelse til en medlemsstats område som au pair-ansat eller som studerende, udelukker ikke, at den pågældende kan være »arbejdstager« og være tilknyttet »det lovlige arbejdsmarked« i denne medlemsstat i den forstand, hvori disse udtryk er anvendt i artikel 6, stk. 1, i Associeringsrådets afgørelse nr. 1/80 af 19. september 1980 om udvikling af associeringen. Denne omstændighed kan derfor ikke være til hinder for, at den pågældende statsborger påberåber sig denne bestemmelse med henblik på at få fornyet sin arbejdstilladelse og opnå en hertil svarende opholdstilladelse.

(<sup>1</sup>) EUT C 237 af 30.9.2006.

**Domstolens dom (Anden Afdeling) af 10. januar 2008 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Republikken Finland**

(Sag C-387/06) (<sup>1</sup>)

(Traktatbrud — telekommunikationssektoren — artikel 8, stk. 1, stk. 2, litra b), og stk. 3, litra c), i direktiv 2002/21/EF (rammedirektiv) — artikel 8, stk. 1 og 4, i direktiv 2002/19/EF (adgangsdirektiv) — elektroniske kommunikationsnet og -tjenester — faste og mobile telenet — opkaldsterminering — indgående trafik — begrænsning af den nationale kommunikationsreguleringsmyndigheds beføjelser)

(2008/C 64/14)

Processprog: finsk

**Parter**

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved M. Huttunen og M. Shotter, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Republikken Finland (ved A. Guimaraes-Purokoski, som befuldmægtiget)

### Sagens genstand

Traktatbrud — manglende opfyldelse af forpligtelser i henhold til artikel 8, stk. 1, stk. 2, litra b), og stk. 3, litra c), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF af 7. marts 2002 om fælles rammebestemmelser for elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (EFT L 108, s. 33) og i henhold til artikel 8, stk. 1 og 4, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/19/EF af 7. marts 2002 om adgang til og samtrafik mellem elektroniske kommunikationsnet og tilhørende faciliteter (adgangsdirektiv) (EFT L 108, s. 7)

### Konklusion

- 1) Den Finske Republik frifindes.
- 2) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Republikken Finland bærer hver deres egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 294 af 2.12.2006.

**Domstolens dom (Første Afdeling) af 24. januar 2008 — Emm. G. Lianakis AE, Sima Anonymi Techniki Etaireia Meleton kai Epivlepseon, Nikolaos Vlachopoulos mod Dimos Alexandroupolis, Planitiki AE, Aikaterini Georgoula, Dimitrios Vasios, N. Loukatos kai Synergates AE Meleton, Eratosthenis Meletitiki AE, A. Pantazis- Pan. Kyriopoulou kai syn/tes os »Filon« OE, Nikolaos Sideris (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Symvoulío tis Epikrateias — Grækenland)**

(Sag C-532/06) (<sup>1</sup>)

(Direktiv 92/50/EØF — offentlige tjenesteydelsesaftaler — udførelse af en undersøgelse af matrikelmåling, byplanlægning og gennemførelse heraf i et beboelseskvarter — kriterier, der kan fastsættes som »kriterier for kvalitativ udvælgelse« eller som »kriterier for tildeling af ordren« — økonomisk mest fordelagtige bud — iagttagelse af de kriterier for tildeling af ordren, der er fastsat i udbudsbetingelserne eller i udbudsbeholdningen — senere fastsættelse af vægtningskoefficienter og underkriterier for kriterier for tildeling af ordren — princippet om ligebehandling af erhvervsdrivende og om gennemsigtighed)

(2008/C 64/15)

Processprog: græsk

### Den forelæggende ret

Symvoulío tis Epikrateias

### Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Emm. G. Lianakis AE, Sima Anonymi Techniki Etaireia Meleton kai Epivlepseon, Nikolaos Vlachopoulos

Sagsøgte: Dimos Alexandroupolis, Planitiki AE, Aikaterini Georgoula, Dimitrios Vasios, N. Loukatos kai Synergates AE Meleton, Eratosthenis Meletitiki AE, A. Pantazis- Pan. Kyriopoulou kai syn/tes os »Filon« OE, Nikolaos Sideris

### Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Symvoulío tis Epikrateias — fortolkning af artikel 36 i Rådets direktiv 92/50/EØF af 18. juni 1992 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige tjenesteydelsesaftaler (EFT L 209, s. 1) — kriterier for tildeling af kontrakten — efterfølgende fastsættelse, under tildelingsproceduren, af hvert kriteriums præcise vægtning

### Konklusion

Artikel 36, stk. 2, i Rådets direktiv 92/50/EØF af 18. juni 1992 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige tjenesteydelsesaftaler, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/52/EF af 13. oktober 1997, sammenholdt med princippet om ligebehandling af de erhvervsdrivende og den gennemsigtighedsforpligtelse, som følger heraf, er til hinder for, at den ordregivende myndighed inden for rammerne af en udbudsprocedure efterfølgende fastsætter vægtningskoefficienter og underkriterier for de kriterier for tildeling af ordren, der er anført i udbudsbetingelserne eller i udbudsbeholdningen.

(<sup>1</sup>) EUT C 56 af 10.3.2007.

**Domstolens dom (Første Afdeling) af 17. januar 2008 — Paul Chevassus-Marche mod Groupe Danone, Société Kro beer brands SA (BKSA) og Société Evian eaux minérales d'Evian SA (SAEME) (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour de cassation (Frankrig))**

(Sag C-19/07) (<sup>1</sup>)

(Tilnærmelse af lovgivningerne — direktiv 86/653/EØF — selvstændige handelsagenter — ret til provision for en agent, der er blevet overdraget et bestemt geografisk område — forretninger afsluttet uden agenturgiverens medvirken)

(2008/C 64/16)

Processprog: fransk

### Den forelæggende ret

Cour de cassation

### Parter i hovedsagen

Sagsøger: Paul Chevassus-Marche